

# SAVE MONEY WITHOUT SPENDING MONEY



**Energy Savings  
Assistance Program**



## YOUR HOME DESERVES UPGRADES AND YOU DESERVE SAVINGS!

As a member of California Alternate Rates for Energy (CARE) you may qualify for the Energy Savings Assistance Program. Qualified customers could receive home improvements that may help reduce energy bills year round. Once enrolled, SoCalGas® authorizes contractors to provide at-home assessments and upgrades at no cost.

### HOME IMPROVEMENTS MAY INCLUDE:



**Attic  
insulation**



**Door weather  
stripping**



**Clothes washer  
replacement**



**Minor home  
repairs**

To participate in the Energy Savings Assistance Program and connect with a representative, please apply at [socalgas.com/Improvements](https://socalgas.com/Improvements)

The Energy Savings Assistance program is funded by California utility customers and administered by Southern California Gas Company (SoCalGas®) under the auspices of the California Public Utilities Commission.

©2020 Southern California Gas Company. All copyright and trademark rights reserved.  
N20E0171A 0820 14-2008

# AHORRE DINERO SIN GASTAR UN CENTAVO



**Energy Savings**  
Assistance Program™



## ¡SU CASA MERECE MEJORAS Y USTED MERECE AHORROS!

Es posible que como participante del Programa de Tarifas Alternas para Energía en California (CARE) usted califique para el Programa Asistencial de Ahorro Energético. Los clientes elegibles pueden recibir mejoras para sus hogares a fin de ayudarlos a reducir sus facturas de energía a lo largo del año. Una vez inscritos, SoCalGas® autoriza a sus contratistas a realizar evaluaciones y mejoras residenciales sin costo alguno.

### LAS MEJORAS DEL HOGAR PUEDEN INCLUIR:



**Aislamiento  
de áticos**



**Cintas  
aislantes para  
puertas**



**Lavadoras  
de ropa**



**Enmasillado**

Para participar en el Programa Asistencial de Ahorro Energético y conectarse con un representante, presente su solicitud en **[socialgas.com/Improvements](https://socialgas.com/Improvements)**

El Programa Asistencial de Ahorro Energético es financiado por los usuarios de servicios públicos de California y es administrado por Southern California Gas Company (SoCalGas®) bajo la supervisión de la Comisión de Servicios Públicos de California.

©2020 Southern California Gas Company. Todos los derechos de autor y de marca reservados.